

# ZMLUVA O ÚČINKOVANÍ č. 11102023/P

## Článok I. ZMLUVNÉ STRANY

**Objednávateľ :** názov: **Park kultúry a oddychu**  
sídlo: **Hlavná 6395/50A, 080 01 Prešov**  
zastúpený: **MSc. Barborou Rusiňákovou, riaditeľkou**  
IČO: **00187437**  
DIČ: **2021225272**  
Bankové spojenie: **VÚB Prešov, a.s.**  
IBAN: **SK15 0200 0000 0000 0073 0572**

a

**Účinkujúci:** meno: **Miriam Brandisová**  
adresa:  
dátum narodenia:  
r. č.:  
číslo OP:  
IBAN:

Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje vyššie uvedené sú pravdivé a aktuálne a zavazujú sa bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení tejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

## Článok II. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je príprava a realizácia hudobného vystúpenia v rámci programu **57. ročníka Prešovskej hudobnej jari 2023 – SVETOVÉ SOPRÁNOVÉ ÁRIE A PIESNE**, čo je bližšie špecifikované v bode 2.2., v čase a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
- 2.2. Účinkovanie bude realizované za nasledovných podmienok:
  - a) miesto konania: **historická sála PKO Čierny orol**
  - b) čas konania: **11.10.2023 o 19:00 h**
  - c) názov podujatia: **57. ročník Prešovskej hudobnej jesene – SVETOVÉ SOPRÁNOVÉ ÁRIE A PIESNE**
  - d) dĺžka vystúpenia: **60 minút**

## Článok III. PODMIENKY ZMLUVY

- 3.1. **Objednávateľ** sa zaväzuje:
  - a) dodržiavať všetky podmienky stanovené touto zmluvou,

- b) prípadnú zmenu termínu a miesta vystúpenia dohodnúť s Účinkujúcim najmenej 7 dní vopred,
- c) zabezpečiť sálu, ozvučenie a osvetlenie Účinkujúceho a poskytnúť priestor na prípravu vystúpenia,
- d) nahlásiť a vysporiadať poplatky príslušným ochranným zväzom (SOZA).

3.2. **Účinkujúci** sa zaväzuje:

- a) pripraviť program a uskutočniť vystúpenie za podmienok stanovených v tejto zmluve,
- b) dodať kompletný program v zodpovedajúcej kvalite a rozsahu,
- c) poskytnúť Objednávateľovi potrebnú súčinnosť za účelom dosiahnutia úspešného priebehu účinkovania,
- d) príjem z umeleckej činnosti zdaňovať podľa platných právnych predpisov SR.

#### **Článok IV. ĎALŠIE PODMIENKY ZMLUVY**

- 4.1. Objednávateľ má právo použiť obrazové alebo zvukové záznamy diela pre potreby dokumentácie podujatia alebo propagácie iba so súhlasom účinkujúceho.
- 4.2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, počnúc dňom 11.10.2023 do dňa 11.10.2023.

#### **Článok V. ODMENA ZA VYTVORENIE DIELA**

- 5.1. Odmena za účinkovanie je určená na základe vzájomnej dohody zmluvných strán a v zmysle zákona 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a činí **600,- €** (slovom: Šesťsto eur).
- 5.2. Odmena je splatná prevodom na účet Účinkujúceho uvedeného v záhlaví tejto zmluvy do 7 dní od uskutočnenia vystúpenia. Podkladom ku platbe a zároveň účtovným dokladom je táto zmluva.

#### **Článok VI. NEPLNENIE ZMLUVY**

- 6.1. Ak sa vystúpenie neuskutoční z dôvodov na strane Účinkujúceho, resp. Objednávateľa, sú si títo povinní uhradiť preukázanú škodu vzniknutú v súvislosti s prípravou vystúpenia.
- 6.2. Výnimku z ods. 6.1. tvorí len objektívna okolnosť na jednej či druhej strane (živelná pohroma, epidémia, úraz, havária, choroba, atď.), v dôsledku ktorej sa možno zbaviť zodpovednosti za spôsobenú škodu. Takúto okolnosť je však jedna zmluvná strana povinná bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane .

#### **Čl. VII. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV**

- 7.1. Spracúvanie a ochranu osobných údajov fyzickej osoby upravuje:
  - a) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o

- ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), ďalej ako „Nariadenie GDPR“,
- b) Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ďalej ako „Zákon 18“.
- 7.2. Zákonnosť spracúvania osobných údajov zmluvných strán obsiahnutých v tejto zmluve je v zmysle čl. 6, ods. 1., písm. b) *Nariadenia GDPR*, resp. § 13, ods. (1), písm. b) *Zákona 18*.
- 7.3. Identifikačné a kontaktné údaje zmluvných strán (obchodné meno, sídlo, štát, IČO, DIČ, IČ DPH, údaje z obchodného registra / živnostenského registra, údaje o banke a bankovom účte, titul, meno a priezvisko oprávnenej osoby konať, číslo OP, podpis, tel. číslo, email, ostatné osobné údaje obsiahnuté v tejto zmluve) sú spracúvané za účelom určenia zmluvných strán a plnenia predmetu tejto zmluvy (vystavenie daňového dokladu – faktúry, jej úhrady a spracovaniu v účtovníctve, vzájomná komunikácia počas trvania tejto zmluvy a po skončení tejto zmluvy v súvislosti so zmluvou, ...) a v zmysle registratúrneho poriadku jednotlivých zmluvných strán, resp. v zmysle platnej legislatívy SR a EÚ budú aj uchovávané a archivované.
- 7.4. Zodpovedná osoba DPO – kontaktné údaje na zodpovednú osobu zmluvných strán sú uverejnené na webovom sídle príslušnej zmluvnej strany (v prípade, ak je určená).
- 7.5. Dotknutá osoba má v zmysle Nariadenia GDPR, resp. Zákona 18 právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu osobných údajov, právo na vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo na prenosnosť osobných údajov, právo namietať spracúvanie osobných údajov, právo podať návrh na začatie konania (čl. 77 / § 100) a na spracovanie osobných údajov, ktoré sa zakladá na udelení súhlasu so spracúvaním osobných údajov, má právo svoj súhlas na spracovanie osobných údajov kedykoľvek odvolať; odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase udelenom pred jeho odvolaním.
- 7.6. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť v zmysle § 79 Zákona 18. Táto mlčanlivosť platí aj po ukončení tejto zmluvy.
- 7.7. Identifikácia (možných) príjemcov:
- Orgány štátnej správy a verejnej moci na výkon kontroly a dozoru

## **Článok VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 8.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 8.2. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia platnou legislatívou SR.
- 8.3. Meniť, dopĺňať alebo zrušiť túto zmluvu je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 8.4. Pre platnosť dodatkov k tejto zmluve sa vyžaduje dohoda v celom rozsahu.
- 8.5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán si ponecháva 1 rovnopis.

- 8.6. Táto zmluva, uzavretá ako prejav slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle, je na znak súhlasu oboma zmluvnými stranami vlastnoručne podpísaná zástupcami zmluvných strán.
- 8.7. Táto zmluva slúži ako daňový doklad.

V Prešove dňa 30.08.2023



Hlavná 6395/50A  
080 01 Prešov